



ÁREA TEMÁTICA: Migrações, Etnicidade e Racismo

"La inmigración senegalesa en Galicia: las redes transnacionales"

VÁZQUEZ SILVA, Iria

Doctoranda de la Facultad de Sociología de la Universidad de A Coruña

iriavsilva@gmail.com

Resumo

La inmigración procedente de Senegal asentada en Galicia, a pesar de no ser voluminosa, (1115 personas, padrón de habitantes INE, 2007), posee una serie de especificidades que la hacen muy interesante para su estudio. En concreto, la presente comunicación analizará el elevado grado de conexión que existe entre estos/as inmigrantes senegaleses/as con su país de origen, que se manifiesta en los comportamientos transnacionales que este colectivo lleva a cabo. Las continuas visitas a Senegal, el contacto telefónico cotidiano con la familia en origen y el envío regular del máximo de remesas son algunas de estas redes tejidas entre origen y destino.

Estas redes son favorecidas por una serie de variables que presenta la inmigración senegalesa: su inserción laboral mayoritaria en Galicia en la venta ambulante, (lo cual permite largas visitas a Senegal), la importancia de la familia extensa que manifiesta este colectivo, y el deseo de asistir a las celebraciones religiosas en Senegal debido al poder de las cofradías religiosas, hacen, entre otras causas, que la comunicación con Senegal sea una constante. Asimismo, se hará hincapié en las implicaciones que poseen estas redes transnacionales en lo que respecta al proceso de integración social de los/as senegaleses/as en Galicia.

Palavras-chave: "inmigración senegalesa"; "transnacionalismo"; "remesas"; "integración"; "Galicia";





1. Introducción

El presente artículo tiene como objetivo realizar un acercamiento al colectivo inmigrante senegalés residente en Galicia en relación a sus comportamientos transnacionales para detectar de qué manera estos comportamientos están afectando tanto a su país de origen, como a la sociedad de destino, analizando, para eso, con qué frecuencia y de qué modo se establecen estas redes, tanto económicas como sociales, con Senegal. Prestaremos una especial atención a sus especificidades culturales y religiosas, dada su influencia en el tipo de comunicación que se va a establecer con Senegal.

2. La perspectiva transnacional

En primer lugar, resulta imprescindible explicitar que entendemos por “comportamientos transnacionales”, para posteriormente profundizar en las diferentes implicaciones que conlleva para este estudio de caso. Durante los años 1970 y 1980, prevalecen los estudios migratorios bipolares, que asumen que hay dos poblaciones totalmente distintas- las de acogida y las de partida- y que el migrante o se mantiene fiel su origen (y regresa), o se adapta y asimila el nuevo contexto, (Van Dijk, 2002). Pero, en los 90’ surge el interés por las comunidades transnacionales o translocales que mantienen vínculos e identidades relacionadas con varias naciones a la vez. La inmigración senegalesa, como otras migraciones recientes, no encaja en el primer marco teórico: ni poseen un proyecto claro de retorno (muchos/as migrantes tienen como proyecto futuro vivir a partes iguales entre Senegal y Galicia, un proyecto que se podría denominar de “semi- retorno”), ni se asimilan al nuevo contexto de acogida olvidando las costumbres de su país de origen, debido a que la población senegalesa posee unas fuertes lealtades religiosas, familiares y étnicas, las cuales se mantienen e incluso se refuerzan en el proceso migratorio.

En este sentido, a través del trabajo de campo realizado hasta hoy, iremos analizando como la inmigración senegalesa posee unos fuertes lazos de unión con Senegal, (redes sociales, familiares, económicas, comerciales, religiosas), al tiempo que viven y trabajan en Galicia, donde activan una intensa solidaridad interna para hacer frente a las dificultades que viven como inmigrantes. Es decir, no tiene sentido hablar de la inmigración senegalesa como un colectivo ligado a un territorio fijo, (sea este el de acogida, Galicia o su ciudad natal en Senegal), sino que más bien el marco que se necesita para comprender esta migración tiene que ser más amplio para dar cabida a todas las prácticas que se activan entre Galicia y Senegal. Esto conlleva romper con el concepto de sociedad vinculada a un territorio nacional concreto, para acercarnos a la idea de que las vidas de un número creciente de individuos ya no pueden entenderse con sólo mirar lo que sucede dentro de las fronteras nacionales. Este fenómeno exige ampliar la mirada analítica, al constatar cómo los/as migrantes se encuentran situados/as en campos sociales en múltiples grados y lugares, que abarcan tanto a quien se trasladan como a los que quedan (Levitt et al. 2006).

Tal y como recoge Rinken, para los primeros planteamientos de este paradigma, la multidireccionalidad y la circularidad de los movimientos migratorios y la urgencia de espacios sociales transnacionales serían hechos recientes, fruto de los avances tecnológicos y del proceso de globalización de finales del siglo XX (Rinken, 2006). Así, se entendía que en épocas anteriores, los emigrantes rompían cualquier relación social y cultural con sus sociedades de origen, supuestamente, obligados por la doctrina asimilacionista vigente en las sociedades de acogida. Pero a la luz de otras investigaciones que demostraban la conservación de lazos



con las comunidades de origen también en otros tiempos, los promotores del enfoque transnacional corrigieron este aspecto, subrayando que el asunto clave no era la novedad, sino la particularidad del fenómeno. El consenso en este paradigma apunta a la “vida trans- fronteriza” como núcleo del fenómeno transnacional. Según Portes y Dewind, esta vida se trata de un movimiento de ida y vuelta, capacitando a los migrantes a mantener una presencia en dos sociedades y culturas y aprovechar las oportunidades económicas y políticas creadas por esas vidas duales, (Portes et alt. 2004).

3. Notas metodológicas

En relación a la investigación de los comportamientos transnacionales, se empleó una metodología cualitativa que se desarrolló entre noviembre de 2007 y marzo de 2008. Se llevaron a cabo un total de 16 entrevistas en profundidad con inmigrantes senegaleses. Del total de personas entrevistadas, doce fueron hombres, y cuatro mujeres. Esta mayor representación de hombres responde al hecho de que la inmigración senegalesa es eminentemente masculina en la comunidad gallega. En cuanto a las ocupaciones laborales, a pesar de que la mayoría de las personas entrevistadas se dedican a la venta ambulante, también están representados otros sectores laborales, como la pesca o la construcción, y, en el caso de varias mujeres senegalesas, la hostelería y la limpieza. Respecto al momento de llegada a Galicia, la amplia mayoría de las personas entrevistadas llegaron a partir del año 2000, un dato que tiene sentido si observamos el crecimiento porcentual por año de esta nacionalidad para Galicia.

Año	Varones	Mujeres	Total	Crecimiento porcentual
2001	303	18	321	-
2002	378	27	405	26, 2 %
2003	484	44	528	30, 4 %
2004	540	61	601	13, 8 %
2005	688	85	773	28,9 %
2006	755	98	853	10,3 %
2007	1009	106	1115	30,7%

Tabla 3. Comparativa de la población senegalesa en Galicia, 2001- 2007.

(Fuente: elaboración propia a partir del Padrón Municipal, INE).

De las personas entrevistadas, 15 son musulmanas y una católica. Hay que matizar que en Senegal, la religiosidad musulmana, (la mayoritaria), se manifiesta principalmente a través de las hermandades religiosas sufíes, (también llamadas Dahiras), que poseen un enorme poder de unión entre la población senegalesa, fenómeno que se reproduce en la emigración en el exterior. A pesar de que existen diferentes cofradías religiosas, las que más peso tienen en Galicia son la cofradía “Mouride”, (a su vez, la más importante también en Senegal), y en segundo lugar, la “Tidjane”. En cuanto a las etnias, la mayor parte de las personas entrevistadas se autoidentifican con la etnia wolof. A partir del trabajo de campo, se detectó



que en Galicia, a pesar de que existe la presencia de diferentes etnias y cofradías, por ahora, la etnia mayoritaria es la wolof. Esta preponderancia de la etnia wolof tiene una serie de consecuencias en relación a los sectores en los que se inserta la inmigración senegalesa en la comunidad gallega; así, la venta ambulante es uno de los principales sectores económicos donde la inmigración senegalesa se ocupa, y es en este nicho laboral donde las redes wolof y Mouride más fuerza poseen¹.

Para complementar este estudio también se llevó a cabo un grupo de discusión con la participación de cinco usuarios de una ONG^d en la ciudad de A Coruña. Por último, se realizaron entrevistas a informantes clave del mundo del asociacionismo inmigrante africano y senegalés, y a trabajadores/as de ONG^s y sindicatos que se dedican a la asistencia de la inmigración senegalesa. Se llevaron a cabo 9 entrevistas de este tipo.

4. Comportamientos transnacionales: redes entre origen y destino

4.1. Las redes económicas con Senegal y su relación con el desarrollo

A través del trabajo de campo, se constató que las redes entre Senegal y Galicia son muy densas y frecuentes, lo que se manifiesta sobre todo en dos tipos de redes: las redes de comunicación y visita entre los/as inmigrantes y sus familias y las redes económicas que se forjan entre estos/as.

El envío de remesas emerge como el principal flujo económico entre Senegal y Galicia, aunque los viajes de los/as inmigrantes a Senegal también sirven en ocasiones para llevar regalos y mercancías al país de origen. Según datos oficiales, en el año 2003 las remesas representaban el 25% del presupuesto estatal de Senegal, lo cual supera con creces la ayuda para el desarrollo que llega de la cooperación internacional (Crespo, 2006: 257).

Para comenzar, hay que decir que el envío de dinero regularmente, (una o dos veces al mes), es una actividad que la amplia mayoría de las personas entrevistadas subrayan realizar. De las dieciséis personas entrevistadas, catorce de ellas enviaban regularmente dinero a Senegal. La cantidad de dinero que se envía varía en función de los ingresos del inmigrante, pero en general, se sigue la estrategia de minimizar los gastos en Galicia (compartiendo piso, haciendo las comidas en común, evitando los gastos en ocio), con el objetivo de enviar el máximo de dinero posible a la familia en Senegal. Así, los envíos pueden variar desde los 50 a los 250 euros al mes, los cuales se envían mayoritariamente por remesadoras como Western Union o Money Gram. La fuerte unión con la familia que queda en origen y las necesidades económicas familiares hacen que los envíos de dinero sean una prioridad máxima para este colectivo.

En este sentido, hay que señalar que aquellos/as inmigrantes que no son capaces de enviar dinero, dada su situación de irregularidad y/o desempleo, sienten una gran angustia por no poder estar contribuyendo a su familia en Senegal. También en el trabajo de campo se pudo constatar un fenómeno detectado en otros estudios en relación a las redes familiares transnacionales, (Levitt et al. 2006: 195): las redes familiares que se sostienen y se alimentan entre quien envía remesas y aquellas personas que viven de éstas, pueden estar cargadas de tensión. Así, se pudo comprobar como algunos familiares de las personas migrantes, mantienen una fuerte presión sobre estas, con el fin de que envíen remesas con regularidad, siendo muy difícil para los/as migrantes hacerles entender a sus familiares las complicadas condiciones económicas que viven en Galicia, ya que el mito de la “rica Europa” se encuentra firmemente asentado entre estos familiares.



Además de mandar dinero, los viajes de visita a Senegal son aprovechados por los/as migrantes para llevar regalos a la familia: sobre todo móviles, mantas, o ropa. En algunos casos también se fletan contenedores para el envío de coches de segunda mano al pueblo de origen, para ser usados allí como taxis por algún familiar, habitualmente, un hermano. A menudo, estos contenedores en el viaje de vuelta son utilizados, a su vez, para traer a Galicia las artesanías de madera procedentes de Senegal. Estas artesanías son una de las pocas mercancías de venta que se mueven entre Senegal y Galicia, debido a que el resto de productos que se ofertan en los puestos ambulantes, (uno de los principales nichos laborales de los/as senegaleses/as), son comprados en grandes almacenes localizados en diferentes puntos geográficos: en la misma provincia, en el norte de Portugal o Madrid. Por lo tanto, podemos concluir que son las remesas el flujo económico más continuo e importante entre Senegal y Galicia.

Pero, una de las claves para demostrar que estamos realmente ante unos comportamientos económicos verdaderamente “transnacionales” se apoya en el hecho de que estos flujos económicos deben mantenerse a lo largo del tiempo, (Guarnizo, 2004). Para el caso de la inmigración senegalesa en Galicia se detecta que el envío de remesas sí se sostiene en el tiempo, incrementándose en aquellas épocas en las que se elevan los ingresos económicos (como en verano, para los que trabajan en la venta ambulante). Por lo que se pudo observar, la reagrupación de parte de la familia en Galicia y los años de estancia en destino, no implican dejar de enviar dinero a Senegal. Hay que tener en cuenta que la familia senegalesa posee una estructura extensa, lo que explica que aunque se reagrupe al cónyuge y a los hijos, siempre queda parte de la familia en la ciudad de origen, lo que motiva la continuidad de las remesas.

Resulta de interés que en este colectivo, aunque no con la misma fuerza en todas las circunstancias, las remesas se sostengan en el tiempo. Hay que matizar, con todo, que, debido al carácter reciente de la inmigración senegalesa en Galicia, todavía no se pueden hacer análisis longitudinales sobre el envío de remesas que recojan un amplio tramo temporal. Dentro de unos años será interesante volver a analizar el envío de remesas entre estos/as mismos/as entrevistados/as. Mientras tanto, y a pesar de que existen pocos análisis de remesas a lo largo del tiempo, acudiremos a una encuesta realizada en Andalucía en primavera de 2003 por el Instituto de Estudios Sociales Avanzados de Andalucía (IESA- CSIC), (Rinken, 2006). En esta encuesta se mide el envío de remesas en relación a los años de residencia en el país de acogida, teniendo en cuenta los distintos continentes de origen. Existen varios datos que interesa traer aquí a colación, con el fin de contrastarlos con los datos recogidos en nuestro estudio de caso. En primero lugar, destaca el hecho de que los/as inmigrantes procedentes de África subsahariana, en más de un 60%, indiquen un número de beneficiarios superior a 5, frente a una proporción correspondiente, entre los/as inmigrantes de Europa del Este y Latinoamérica, respectivamente, inferior al 10%. Se puede decir, por lo tanto, que las familias subsaharianas poseen un elevado número de beneficiarios, lo que se explica si tenemos en cuenta la estructura familiar extensa que caracteriza a estas unidades domésticas. Según Rinken, este número elevado entre las personas beneficiarias resulta un indicador de que probablemente se trate de remesas destinadas a satisfacer necesidades inmediatas de consumo.

Por otra parte, otro de los datos que evidencia esta encuesta es que es únicamente en el caso de las personas migrantes subsaharianas entre las que se cumplen las expectativas transnacionales; es decir, se comprueba el siguiente proceso: cuanto más arraigo tienen los/as inmigrantes subsaharianos en la sociedad de acogida, más dinero envían, un dato que se confirma en nuestro trabajo de campo.

Después de analizar el fenómeno en sí del envío de dinero, queda por ver la otra cara de las remesas, la que tiene que ver con las personas que quedan en origen: ¿quién decide el uso de las remesas, y en qué se gasta ese dinero en Senegal? Para comenzar hay que hacer una puntualización: la familia senegalesa,



como ya se señaló, es una familia extensa, compuesta con frecuencia por los padres, los hermanos y sus cónyuges, etc., en un hogar que por lo general es patrilocal y donde se conforman familias extensas con un régimen matrimonial poliginico, ya que los senegaleses pueden contraer matrimonio hasta con cuatro esposas (Kaplan, 1998: 45). Este fenómeno explica el hecho de que la mayoría de los hogares de origen de las personas entrevistadas estén formados por unos quince familiares. En cuanto a quién decide el uso de las remesas, se observó que en la mayoría de los casos son esos familiares en origen los que deciden en qué se usa el dinero enviado y, en un menor número de casos la decisión es conjunta entre la persona inmigrante y sus familiares en Senegal. En cuanto al destino del dinero enviado, se señala que en general se suele emplear para la alimentación de los miembros de la familia. A mayores, también se mencionan otros gastos, como los arreglos de las casas, compra de medicamentos, pago de escuelas, compra de ropa y otros gastos ceremoniales y religiosos. En algunos casos las remesas van destinadas a la compra por parte del inmigrante de alguna propiedad en el pueblo o ciudad de origen en Senegal. En general, no es habitual el envío de dinero para obras colectivas, (como escuelas o hospitales); sólo en algunos casos se detectó que algunos envíos iban destinados a determinadas ofrendas religiosas o a la construcción de mezquitas. Otros estudios sobre inmigración senegalesa en España coinciden también en que el destino de los recursos económicos generados por esta inmigración, es doble: una parte del dinero es enviado directamente a los familiares, y otro es transferido como donativo a las cofradías religiosas. También la vivienda, dadas las dificultades de acceder a ella a causa de los salarios del país de origen, pasó a constituir uno de los sectores predilectos de la inversión de los migrantes internacionales senegaleses, (Lacomba, 2001: 181). En cuanto a la inversión de dinero en algún tipo de negocio en Senegal, hay que señalar que la mayoría de las personas entrevistadas no habían pensado un proyecto empresarial propio y concreto para su retorno.

Estos diferentes usos de las remesas son protagonistas en la actualidad de un controvertido debate en el plano internacional: el debate se centra sobre los supuestos efectos beneficiosos para el “desarrollo” del país de origen. Este es un debate muy polémico, cuya complejidad se refleja en los propios discursos de las personas entrevistadas. Podemos distinguir discursos que sí ven en estas remesas un desarrollo para Senegal, y, por el contrario, otros discursos que rechazan este tipo de desarrollo debido a que lo vinculan a una economía neoliberal donde resultan ser los gobernantes los más favorecidos. En este sentido, algunos autores, (Portes, 2003) al explorar la relación entre migración y desarrollo, encuadran las migraciones transnacionales como un producto del capitalismo tardío, lo cual provoca que los países pequeños no industrializados sean incapaces de lograr la autonomía económica, haciéndolos depender de las remesas generadas por los migrantes. Como comenta Jabardo, también el propio Gobierno de Senegal es conocedor de la importancia del vínculo económico que los inmigrantes senegaleses representan (Jabardo, 2006: 146). En esta línea, y como una iniciativa personal del propio Presidente del Gobierno de Senegal, A. Wade, se convocó el primer foro de los senegaleses en el exterior en 2001, evento que reunió a senegaleses/as procedentes de todo el mundo que participaron y se comprometieron en trabajar por el desarrollo del país. Por lo tanto, se puede decir que desde el propio Estado de origen se están activando toda una serie de foros e instituciones (como el Ministerio de los Senegaleses del Exterior) para mediar en estos flujos económicos tan importantes.



4.2. Las redes sociales transnacionales: las diferentes conexiones con Senegal

4.2.1. El contacto con la familia: una constante

Existe, entre las personas senegalesas contactadas, un aspecto común en cuanto a su comportamiento transnacional: su contacto regular y cotidiano con su familia en Senegal, con una frecuencia semanal o diaria. Este contacto se produce, sobre todo, a través de la vía telefónica, ya sea con el móvil o a través de locutorios. El uso de internet para esta comunicación con la familia en Senegal es minoritario, vinculándose su uso a un nivel de estudios elevado y a edades juveniles. Los gastos en la comunicación telefónica con la familia pueden variar entre los 30 o 60 euros al mes, dependiendo del nivel de ingresos del inmigrante, o de la situación concreta de la familia en origen. Así, con frecuencia, las conversaciones con la familia en Senegal versan sobre asuntos económicos, qué tipo de necesidades hay en la familia en ese momento, si hay alguna persona enferma, etc.

Otra manera de mantener las redes sociales con Senegal son los continuos viajes que realiza el colectivo migrante a su país. A menudo viajan a Senegal por vacaciones todos los años, en períodos que varían desde un mes hasta medio año. Los períodos largos de estadía en Senegal, (4 o 5 meses), son realizados, sobre todo, por aquellos/as inmigrantes que se dedican a la venta ambulante, ya que con frecuencia aprovechan la bajada de ventas en invierno para visitar a su familia. Hay que matizar que la situación de irregularidad jurídica impide poder hacer estas visitas a Senegal, dado el miedo a no poder volver a entrar en España. Además de estas variables laborales y jurídicas, las visitas a la ciudad de origen también se ven afectadas por las fiestas religiosas de Senegal. Estas largas estadias en Senegal son aprovechadas para estar con la familia, hacer regarlos, estar con los vecinos, con los amigos..., en definitiva, estar en la casa familiar, pero no es habitual trabajar allí en ninguna actividad laboral. De este modo, estas estadias son el momento de gastar lo ahorrado, (o más que lo ahorrado), y de hacer los regalos que se “esperan” de un emigrante en Europa. Algunos entrevistados admiten la dificultad de asumir los gastos que se derivan de mantener esa ostentación típica del emigrante, una imagen de “regreso triunfal”, que a veces puede terminar con la solicitud de créditos monetarios para asumir los gastos realizados en estas visitas.

Se puede concluir, por tanto, que los/as inmigrantes senegaleses en Galicia mantienen unos vínculos familiares transnacionales. Las “familias transnacionales” son aquellas que viven separadas, pero manteniendo la unidad emocional (Bryceson et al., 2002: 3). Esta relación familiar mantenida, hace referencia al bienestar y el apoyo mutuo, aunque en el caso de la inmigración senegalesa lo que más se observó fue una relación familiar en la cuál son las personas migrantes las que suelen ser las protagonistas de la preocupación por el bienestar de sus familiares en origen, dadas las características de la familia que dejan en Senegal. La preocupación por la salud y la alimentación de la familia son una constante.

4.2.2. Las conexiones transnacionales del asociacionismo senegalés en Galicia

Además de las redes sociales familiares y comunicacionales con Senegal, existen otros lazos que unen a los migrantes con Senegal o con otros países europeos: las asociaciones de inmigrantes y las cofradías religiosas, que protagonizan densas redes transnacionales, pero de diferente naturaleza que las señaladas hasta ahora. Comenzaremos con las asociaciones.



Existen en Galicia cuatro asociaciones de inmigrantes senegaleses, situadas respectivamente en Vigo, Pontevedra, A Coruña y Ourense. Hay que decir, que dado el bajo porcentaje de inmigrantes senegaleses/as en Galicia (representan sólo el 1,37 %ⁱⁱ de las personas extranjeras en Galicia), el asociacionismo de este colectivo es bastante importante. Rafael Crespo también destaca que la dinámica asociativa de la comunidad senegalesa es una de las más relevantes del conjunto de la inmigración extracomunitaria en España, (Crespo, 2006). Según este autor, un factor que ayuda a entender este dinamismo asociativo senegalés es la experiencia asociativa que un número significativo de migrantes tenía en su país de origen, una variable que también se confirmó en el mapa asociativo localizado en Galicia. Estos agrupamientos, para Crespo son nudos vitales de las redes (invisibles para la sociedad receptora) que conectan a los miembros de la comunidad inmigrada entre sí y con la sociedad de origen, demostrando la dimensión colectiva de las migraciones africanas. Estas asociaciones subrayan que sus objetivos finales van encaminados al avance de la convivencia entre la sociedad de acogida y la inmigración senegalesa, además de funcionar, de un modo general, como espacios de consolidación identitaria. Una actividad común de estas cuatro asociaciones consiste en fletar a Senegal los cuerpos de aquellos senegaleses muertos en tierras gallegas, un comportamiento transnacional muy frecuente, ya que, como también se recoge en otros estudios, ningún senegalés/a desea ser enterrado en suelo profano (Kaplan, 1998: 180). A pesar de los costes tan elevados del traslado de los cuerpos, esta actividad es una prioridad para estas asociaciones, que a menudo realizan botes comunes de dinero para poder sufragar estos gastos; a veces se recurre incluso a otras asociaciones de senegaleses en otros países, como el caso de Italia, donde la inmigración senegalesa creció también de manera importante en los últimos años. Estas redes entre asociaciones de diferentes países es una muestra más de los comportamientos transnacionales.

Un campo de especial interés dados los objetivos de este artículo, son las posibles relaciones de estas asociaciones con otras organizaciones en Senegal. En concreto, nos interesa saber si estas agrupaciones poseen algún tipo de proyecto o iniciativa en Senegal o con asociaciones ubicadas en Senegal. Hay que señalar que, por ahora, las asociaciones de inmigrantes senegaleses en Galicia, no mantienen contacto con ningún tipo de agrupación en Senegal, ni poseen proyectos que impliquen a localidades senegalesas. Quizás esta es una cuestión de tiempo, ya que no podemos olvidar que el crecimiento de este colectivo en Galicia es un hecho reciente.

4.2.3 Las cofradías religiosas o Dahiras: paradigma de los lazos transnacionales

Además de estas asociaciones de inmigrantes, se hace necesario hacer referencia a las cofradías religiosas, un tipo de organizaciones cuya presencia en la inmigración senegalesa es una especificidad que regula una buena parte de las redes sociales de este colectivo. En concreto podemos hablar de la actividad de la "Dahira Mouride" de Vigo. La Dahira de Vigo posee ciertas vinculaciones con la propia "Asociación de inmigrantes senegaleses residentes en Vigo". Este no es un caso aislado: resultan habituales este tipo de conexiones entre organizaciones formales e informales dentro de la inmigración senegalesa, (Crespo, 2006: 136).

La Dahira que detectamos en Vigo pertenece a la hermandad islámica "Mouride", y sus miembros se reúnen para reproducir las mismas celebraciones que esta hermandad festeja en Senegal. Por ejemplo, el día de la gran fiesta religiosa de Touba, la llamada "Grand Magal", muchos/as inmigrantes (desde Estados Unidos, Italia, España), vuelven a esta ciudad para la celebración; y, aquellos/as inmigrantes que se tienen que quedar en destino, celebran el evento con una gran fiesta a través de las Dahiras en el exterior, en este caso, en Vigo.



Estas agrupaciones de fieles en Vigo tienen relación con otras Dahiras en Senegal a las que se les envía dinero. Por lo tanto, la Dahira en destino tiene su propia cuota para el envío de dinero a la hermandad en Senegal, hermandad que suele ser visitada, a su vez, por los inmigrantes en sus viajes de vacaciones a Senegal. Este, por tanto, es otro flujo económico importante que hay que tener en cuenta en la inmigración senegalesa. Las Dahiras dictan recomendaciones acerca de cómo practicar la religión islámica, sobre la forma de ser, y las diferentes prácticas rituales. A su vez, estas Dahiras en el exterior, suelen recibir a diferentes líderes de las cofradías asentadas en Senegal. Estos líderes van haciendo una especie de “gira religiosa por la diáspora”, con el objetivo de realizar encuentros religiosos y recaudar fondos para estas hermandades. Estas Dahiras, por lo tanto, activan claramente los comportamientos transnacionales, que se cristalizan en flujos de ida y vuelta de diferente naturaleza: económicos, de personas, de mandatos religiosos, etc. Decimos de ida y vuelta, porque tanto los representantes de las Dahiras en Galicia viajan con regularidad a Senegal, como los líderes de las hermandades religiosas en Senegal viajan también por diferentes destinos migratorios en Europa y Estados Unidos. Estamos ante flujos de diferentes direcciones y que tienen las lealtades religiosas como protagonistas.

5.- La integración en la sociedad gallega: el transnacionalismo, ¿una nueva manera de integrarse?

En este apartado se pretende debatir acerca de la influencia de los comportamientos transnacionales a la hora de que los colectivos migrantes se integren en las sociedades de acogida. Es decir, se desea hacer en este artículo una aportación al debate académico en relación al modo en el que los/as migrantes se incorporan a las sociedades de destino en el caso de que se mantengan unos fuertes lazos con las zonas de origen. En este debate, son conocidas las posiciones de Peggy Levitt y Nina Glick, las cuales defienden que la integración en la sociedad de acogida y los vínculos transnacionales duraderos no son incompatibles, ni se enfrentan en oposición binaria (Levitt et al., 2006: 191).

Las propias Levitt y Glick explican como se fueron transformando las concepciones acerca del mantenimiento o no de los vínculos con el origen. En este sentido, señalan como en el pasado, la mayoría de los científicos sociales asumían que los vínculos con el terruño en algún momento se disolverían. Así, ser ítalo-americano o irlandés-americano, (“conservar un carácter étnico”), en última instancia reflejaría un orgullo étnico dentro de Estados Unidos como país multicultural, en lugar de relaciones duraderas con una tierra ancestral. Pero en la actualidad, los académicos reconocen cada vez más que algunos migrantes y su descendencia siguen estando fuertemente influidos por sus continuos lazos con el país de origen, o con las redes sociales que se extienden más allá de las fronteras nacionales. En este sentido, continúan las autoras, el debate sobre la segunda generación, en muchos casos es una continuación sobre el debate acerca de la integración, cuyos protagonistas en la aproximación clásica argumentaban que la emigración transnacional era un fenómeno efímero, limitado a la primera generación.

En el estudio de caso que se presenta en este artículo, no se podrá evaluar este aspecto con respecto a la segunda generación, ya que la inmigración senegalesa cuenta con muy poca descendencia nacida en la comunidad gallega; habrá que esperar por lo tanto un par de décadas para evaluar la continuación o no de los comportamientos transnacionales en esa segunda generación. Pero, lo que sí se puede hacer es profundizar en el análisis acerca de la integración para aquellos/as inmigrantes senegaleses/as que se encuentran en la actualidad inmersos/as en esas redes transnacionales entre Galicia y Senegal. La hipótesis de partida en este punto es la siguiente: sabemos que la inmigración senegalesa en Galicia posee y mantiene unos lazos muy fuertes con Senegal, además de compartir una identidad religiosa y étnica muy



intensa tanto en origen como en destino, fenómeno que no tiene por qué ser un inconveniente para la integración social de este colectivo en Galicia, pero tampoco tiene necesariamente que funcionar como una ayuda en este proceso de integración; tendremos que analizar las numerosas variables que entran en juego.

A través del trabajo de campo se pudo detectar que los lazos transnacionales tan fuertes que unen a los/as senegaleses/as con su país de origen deben contextualizarse habida cuenta de las especificidades étnicas, religiosas, económicas y familiares de este colectivo. Unas especificidades que, al tiempo que favorecen las relaciones continuas con Senegal, explican también la intensa unión intragrupal que poseen los inmigrantes senegaleses en destino, dos aspectos que tendrán su respectiva influencia en el proceso de integración. En este sentido, hay autores que hablan de la importancia del “capital social” que poseen los/as migrantes senegaleses/as (Massó, 2004). En el caso de la inmigración senegalesa en Galicia, desde mi perspectiva, se puede decir que el intenso transnacionalismo y la fuerte identificación grupal como colectivo, plantean luces y sombras para el proceso de integración social de los/as propios/as inmigrantes. Analizaremos cada aspecto por separado.

Por una parte, se pudo constatar que las redes transnacionales comerciales sí afectan de manera positiva al proceso de integración, ya que el movimiento de mercancías, sobre todo de artesanía de Senegal hacia Galicia, permite a ciertos migrantes, (los que se dedican a la venta ambulante), sacar ventaja económica y laboral de estas redes. Asimismo, mediante el trabajo de campo también se pudo constatar que gracias a las redes transnacionales familiares y religiosas, los/as migrantes senegaleses/as pueden vivir en Galicia, sin renunciar a la celebración de ciertas fiestas ceremoniales, celebraciones vitales para este colectivo. El hecho de poder realizar estadías en Senegal y asistir a celebraciones religiosas importantes como la fiesta del cordero o el Grand Magal, es una experiencia a la que no quieren renunciar. La religiosidad es una faceta clave de los/as senegaleses/as, tanto que, además de estas visitas a Senegal, ya se comentó que también los líderes religiosos de las principales Dahiras hacen giras regulares por los países con una mayor inmigración senegalesa, entre los que se encuentra España. Esto permite conciliar una vida migrante en Galicia con la práctica religiosa de una Daira concreta.

Esta es una cara de las redes transnacionales; existe, sin embargo, otra cara más oculta. El hecho de que las redes con Senegal sean tan fluidas aumenta al mismo tiempo el control social ejercido por la familia y la comunidad de origen sobre los/as migrantes. En concreto, la comunicación constante con la familia, hace que pese sobre el migrante la responsabilidad de enviar el máximo de remesas a su grupo familiar en Senegal.

Este control social familiar sobre el migrante afecta también a su propio proyecto migratorio. Así, no es bien visto por la familia en Senegal que el migrante muestre dudas sobre el retorno a la zona de origen. En realidad esta presión para el retorno es ejercida no sólo por la familia en Senegal, sino también por parte del colectivo migrante en Galicia. En este sentido, la fuerte identificación y solidaridad grupal de los/as senegaleses/as posee, a su vez, este reverso para los propios protagonistas migrantes. Es decir, se da una fuerte presión por parte de algunos inmigrantes, (sobre todo, de aquellos de mayor edad, y con una autoridad moral y religiosa más fuerte), sobre las personas que desean quedarse en Galicia, o que adoptan ciertas pautas de consumo y de ocio identificadas con “los blancos”. En cuanto al proyecto migratorio, lo que está mejor visto dentro del colectivo senegalés, es venir a Galicia exclusivamente a trabajar, pero teniendo siempre presente la vuelta a Senegal. Esto dificulta a parte del colectivo senegalés integrarse a su manera sin ser juzgados por las personas de autoridad dentro del colectivo.



6. Conclusiones

Se pretendió en este artículo dar cuenta de los frondosos comportamientos transnacionales que protagonizan los/as inmigrantes senegaleses/as en Galicia. Unos comportamientos que no sólo se reducen a las remesas. A través de las redes transnacionales también viajan lealtades religiosas, conversaciones familiares, regalos de diferente tipo, informaciones acerca de las ciudades de origen, artesanías para la venta ambulante, etc. Unas redes transnacionales favorecidas por una serie de variables específicas que presenta la inmigración senegalesa en Galicia: su inserción laboral mayoritaria en la venta ambulante, la importancia de la familia extensa que manifiesta este colectivo, el deseo de asistir a las celebraciones religiosas en Senegal debido al poder de las Dahiras, o las conexiones entre las asociaciones de inmigrantes senegaleses de diferentes países, entre otros fenómenos, hacen que los lazos tejidos por este colectivo sean un claro ejemplo de transnacionalismo. Respecto a la influencia del transnacionalismo en la integración social, se detectó una gran variedad de variables que no dan una respuesta unívoca a este dilema, dependiendo en buena parte del tipo de proyecto migratorio concreto que posea cada migrante.

7. Referencias bibliográficas

- BRYCESON, Deborah y VUORELA, Ulla (2002): "Transnational families in the twenty- first Century", en Bryceson, D. y Vuorela, U. (eds): *The transnational family new European frontiers and global networks*, Oxford, NewYork, Berg, pp. 3-30.
- CRESPO, Rafael (2006): "Participación y asociacionismo senegalés, de la visibilidad a la conexión transcontinental" en Jabardo, Mercedes: *Senegaleses en España. Conexiones entre origen y destino*, Madrid, Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, pp. 132- 142.
- ___ (2007): "Redes migratorias entre África y Cataluña", en Iniesta, F (ed.): *África en diáspora: movimientos de población y políticas estatales*, Fundació CIDOB, Barcelona, pp. 9999- 124.
- DIAO, Aliou (2006): "Las migraciones africanas: su impacto en el desarrollo", *Puntos de vista* nº 8 / Codesarrollo, Madrid, Publicaciones del Observatorio de las Migraciones y de la Convivencia intercultural de la ciudad de Madrid, pp. 31- 42.
- GUARNIZO, Luis, SÁNCHEZ, Luis y ROACH, Elisabeth (2003): "Desconfianza, solidaridad fragmentada y migración transnacional: los colombianos en la ciudad de Nueva York y Los Ángeles", en Portes, Alejandro y Landolt, Patricia (coord.) *La globalización desde abajo: transnacionalismo inmigrante y desarrollo*, México, FLACSO, pp. 233-270.
- GUARNIZO, Luis (2004): "Aspectos económicos del vivir transnacional", en Ribas, Natalia y Escrivá, Ángeles, (coord.): *Migración y desarrollo: estudio sobre remesas y otras prácticas transnacionales en España*, Córdoba, CSIC, Instituto de Estudios Sociales Avanzados, pp. 55- 85.
- JABARDO, Mercedes (2006): *Senegaleses en España. Conexiones entre origen y destino*, Madrid, Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.
- KAPLAN, Adriana (1998): *De Senegambia a Cataluña: procesos de aculturación e integración social*, Barcelona, Fundación "la Caixa".
- LACOMBA, Joan (2000): "Inmigrantes senegaleses, islam y cofradías en Valencia (España)", *Revue Européenne des Migrations Internationales*, nº 16, pp. 85- 103.
- ___ (2001): "Inmigrantes senegaleses, Islam y cofradías", *Revista Internacional de Sociología*, nº 29, Mayo-Agosto, pp. 163- 187.



- LEVITT, Peggy y GLICK, Nina (2006): "Perspectivas internacionales sobre migración", en Portes e DeWind (coord.): *Repensando las migraciones*, Zacatecas, Universidad Autónoma de Zacatecas, pp. 191- 229.
- MASSÓ, Ester (2004): "Inmigración senegalesa en Granada. Capital social, asimilación y resistencia culturales, economía informal", *Gazeta de Antropología*, nº 20, texto 20- 23.
- MOHAMADOU, Abdoul (2001): "Senegal. Las relaciones sociales entre hombres y mujeres a través de las actividades económicas femeninas y la gestión del marco de vida", en Verschuur, Cristine y Hainard, Francois, (autores principais): *Empoderamiento de las mujeres en las crisis urbanas*, Madrid, Iepala Editorial, pp. 125- 165.
- PORTES, Alejandro (2003): "Conclusion: Theoretical Convergencies and Empirical Evidence in the Study of Inmigrant Transnationalism", *International Migration Review*, nº 37, pp. 874-892.
- PORTES, Alejandro e DEWIND, Josh (2004): "A Cross- Atlantic Dialogue: The Progress of Research and Theory in the Study of International Migration", *International Migration Review*, nº 38, pp.828- 851.
- RINKEN, Sebastian (2006): "¿Vivir transnacional? Envío de remesas versus arraigo en la sociedad de acogida", *Migraciones*, nº 20, pp. 173- 199.
- SAW, Papa (2004): "Mujeres inmigrantes y/o esposas de inmigrantes senegaleses y gambianos en Cataluña (España): entre la vida familiar y la vida profesional", *Documents Anàlisi Geografics*, nº 43, pp. 69-88.
- SUÁREZ, Liliana (1998): "Los procesos migratorios como procesos globales: El caso del transnacionalismo senegalés", *Ofrim/ Suplementos*, nº 3, pp. 39- 63.
- VUORELA, Ulla (2002): "Transnational Families: Imagined and Real Communities" en Bryceson, Deborah e Vuorela, Ulla (eds): *The transnational family new European frontiers and global networks*, Oxford, New York, Berg, pp. 63- 82.

ⁱJabardo trató la temática de la imbricación entre las distintas etnias de pertenencia y los modelos migratorios diferenciales. Distinguió dos modelos: por un lado, el de los wolof y pulaars, (una emigración masculinizada, ligada al comercio y basada en redes “Mouride”), y por el otro el de los soninkés, (una emigración más familiar, vinculada a Francia como destino), (Jabardo: 2006).

ⁱⁱ Fuente: Padrón de habitantes INE, 2007.